

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML**
- Номер на артикула: 090510
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват
Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето препарат
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик:
MOTIP DUPLI B.V.
Wolfraamweg 2
NL- 8471 XC Wolvega
The Netherlands
Tel: +31 (0)561 694400
Fax: +31 (0)561 694411
e-mail info@nl.motipdupli.com
- Даващо информация направление: QHSE Department
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:
+31 629058130 (24 h/d, 7 d/wk)

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 409

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS02 пламък

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване



GHS07

Skin Irrit. 2	H315	Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Irrit. 2	H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
STOT SE 3	H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.

- Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО



Xn; Вреден

R20/21: Вреден при вдишване и при контакт с кожата.



Xi; Дразнещ

R36/38: Дразни очите и кожата.



F+; Изключително запалим

R12: Изключително запалим.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.1)

· **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

Внимание ! Съдът е под налягане.

· **Класификационна система:**

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

· **2.2 Елементи на етикета**

· **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

· **Пиктограми за опасност**



GHS02 GHS07

· **Сигнална дума** Опасно

· **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**

бутанон

2-пропанол

· **Изречения за опасност**

H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

· **Изречения за безопасност**

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P260 Не вдишвайте аерозоли.

P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. -
Тютюнопушенето забранено.

P251 Съд под налягане: да не се пробива и изгаря дори след употреба.

P405 Да се съхранява под ключ.

P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· **Опасни съставни вещества:**

(продължение на стр.3)

BG

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.2)

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Индекс номер: 601-022-00-9	ксилен  Xn R20/21  Xi R38 R10 -----  Flam. Liq. 3, H226  Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	25-50%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0 Индекс номер: 606-002-00-3	бутанон  Xi R36  F R11 R66-67 -----  Flam. Liq. 2, H225  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	12,5-20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Индекс номер: 601-003-00-5	пропан  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	12,5-20%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Индекс номер: 603-117-00-0	2-пропанол  Xi R36  F R11 R67 -----  Flam. Liq. 2, H225  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Индекс номер: 601-004-00-0	бутан  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Индекс номер: 601-004-00-0	изобутан  F+ R12 -----  Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	5-10%

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1 Описание на мерките за първа помощ****Общи указания:**

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

След вдишване:

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.**След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

След поглъщане:

Пиене на обилно количество вода и подаване на свеж въздух. Незабавно привличане на лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.3)

- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Постяване на респиратор.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява на хладно място.
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.4)

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

· 8.1 Параметри на контрол

· Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

1330-20-7 ксилен

TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 442,0 мг/м³, 100 ppm
Гранични стойности 8 часа: 221,0 мг/м³, 50 ppm
Кожа

IOELV (EU) Гранични стойности 15 min: 442 мг/м³, 100 ppm
Гранични стойности 8 часа: 221 мг/м³, 50 ppm
Skin

78-93-3 бутанон

TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 885 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 590 мг/м³

IOELV (EU) Гранични стойности 15 min: 900 мг/м³, 300 ppm
Гранични стойности 8 часа: 600 мг/м³, 200 ppm

74-98-6 пропан

TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 1800,0 мг/м³

67-63-0 2-пропанол

TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 1225,0 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 980,0 мг/м³

106-97-8 бутан

TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м³

· Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да не се вдихват газове/пари/аерозоли.

Да се избягва допир с очите и кожата.

· Дихателна защита:

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· Защита на ръцете:

Материалът на ръкавицата трябва да е непронпусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.



Защитни ръкавици

· Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.5)

- **Време за проникване на материала за ръкавици**
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:**



Плътнo прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - Форма: аерозол
 - Цвят: според наименованието на продукта
- **Мирис:** характерно
- **Граница на мириса:** Не е определено.
- **pH-стойност:** Не е определено.
- **Промяна на състоянието**
 - Точка на топене/температурен интервал на стопяване: не е определено
 - Точка на кипене/температурен интервал на кипене: неприложимо, тъй като е аерозол
- **Пламна точка:** < 0 °C
неприложимо, тъй като е аерозол
- **Възпламеняемост (твърдо, газообразно):** неприложимо
- **Температура на възпламеняване:** 365 °C
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**
 - Долна: 1,0 пол. %
 - Горна: 12,0 пол. %
- **Парно налягане при 20 °C:** 3500 гаПа
- **Плътност при 20 °C:** 0,724 г/см³
- **Относителна плътност** Не е определено.
- **Плътност на парите** Не е определено.
- **Скорост на изпаряване** неприложимо
- **Разтворимост в / Смесимост с**
 - Вода: несмесимо, респ. слабо смесимо
- **Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):** Не е определено.
- **Вискозитет:**
 - динамичен: Не е определено.
 - кинематичен: Не е определено.
- **Съдържание на разтворител:**
 - Органични разтворители: 100,0 %

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.6)

· EU-VOC:	724,0 г/л
· EU-VOC in %:	100,00 %
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност**
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

1330-20-7 ксилен

Орално	LD50	4300 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	2000 мг/кг (rabbit)
Инхалативно	LC50 / 4 ч.	22,1 мг/м ³ (rat)

78-93-3 бутанон

Орално	LD50	2737 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	6480 мг/кг (rabbit)
Инхалативно	LC50 / 4 ч.	34 мг/м ³ (rat)

67-63-0 2-пропанол

Орално	LD50	5045 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	12800 мг/кг (rabbit)
Инхалативно	LC50 / 4 ч.	30 мг/м ³ (rat)

106-97-8 бутан

Инхалативно	LC50 / 4 ч.	658000 мг/м ³ (rat)
-------------	-------------	--------------------------------

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Дразни кожата и лигавиците.
- **на окото:** Дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**
Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:
Опасно за здравето
Дразнещо

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**

· **Акватична токсичност:**

1330-20-7 ксилен

EC50 / 48 ч.	7,4 мг/л (daphnia magna)
--------------	--------------------------

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.7)

LC50 / 96 ч.	13,5 мг/л (fish)
67-63-0 2-пропанол	
EC50 / 48 ч.	13299 мг/л (daphnia magna)
LC50 / 96 ч. (динамично)	4200 мг/л (fish)

- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.

- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

- **Други екологични указания:**

- **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

- **PBT:** неприложимо

- **vPvB:** неприложимо

- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

- **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

- **Европейски каталог на отпадъците**

14 06 03*	други разтворители и смеси от разтворители
15 01 04	метални опаковки

- **Непочистени опаковки:**

- **Препоръка:** Незамърсени опаковки могат да се предават за рециклиране.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 UN-номер**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

- **14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**

- **ADR**

1950 АЕРОЗОЛИ

- **IMDG**

AEROSOLS

- **IATA**

AEROSOLS, flammable

- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- **ADR**



- **клас**

2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане

- **Лист за опасности**

2.1

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.8)

· IMDG, IATA



· Class 2.1
· Label 2.1

· 14.4 Група опаковка
· ADR, IMDG, IATA отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:
· Морски замърсител: Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите
Внимание: Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане
· Число на Кемлер -
· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер: F-D,S-U

· 14.7 Транспортиране в насипно състояние
съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и
Кодекса IBC неприложимо

· Транспорт / други данни:

· ADR
· Ограничени количества (LQ) 1L
· Изключени количества (EQ) Код: E0
Не се допуска като изключено количество
· Транспортна категория 2
· Код за тунелни ограничения D

· IMDG
· Limited quantities (LQ) 1L
· Excepted quantities (EQ) Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model regulation": UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1

*

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
Няма налични други важни сведения.
· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

*

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Съществени утайки
H220 Изключително запалим газ.
H225 Силно запалими течност и пари.
H226 Запалими течност и пари.
H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
H312 Вреден при контакт с кожата.
H315 Предизвиква дразнене на кожата.

(продължение на стр.10)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 08.10.2014

Номер на версията 40

преработено на: 08.10.2014

Търговско наименование: MOTIP® CARBURETTOR CLEANER 500 ML

(продължение от стр.9)

- H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
 H332 Вреден при вдишване.
 H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
 R10 Запалим.
 R11 Лесно запалим.
 R12 Изключително запалим.
 R20/21 Вреден при вдишване и при контакт с кожата.
 R36 Дразни очите.
 R38 Дразни кожата.
 R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
 R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· Издаващо листа с данни направление: QHSE Department

· Партньор за контакти: Mr. K. Smedeman

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· * Данни, променени спрямо предишната версия.

BG